



# DORADCA

Zespół Doradców Finansowo-Księgowych Spółka z o.o.

20-011 Lublin, Al. J. Piłsudskiego 1a, tel. (81) 532-20-11, fax (81) 532-08-37

**RAPORT  
UZUPEŁNIAJĄCY OPINIĘ NIEZALEŻNEGO  
BIEGŁEGO REWIDENTA  
O SPRAWOZDANIU FINANSOWYM  
GMINY LUBLIN**

za okres od 1 stycznia 2012 roku do 31 grudnia 2012 roku



Spółka wpisana jest na listę podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod poz. 232,  
Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy KRS nr 0000083744,  
kapitał zakładowy 216.000 zł, NIP 712-015-82-56, REGON 004161846



## SPIS TREŚCI

<b>I. Część ogólna raportu .....</b>	<b>2</b>
1. Dane identyfikujące badaną Gminę.....	2
2. Informacje o sprawozdaniu finansowym za rok poprzedzający badany .....	3
3. Dane identyfikujące podmiot uprawniony oraz kluczowego biegłego rewidenta przeprowadzającego badanie sprawozdania finansowego za 2012 rok.....	4
4. Dane identyfikujące zbadane sprawozdanie finansowe .....	4
5. Dostępność danych i oświadczenia Gminy Lublin .....	5
<b>II. Część szczegółowa raportu .....</b>	<b>6</b>
1. Ocena prawidłowości stosowanego systemu rachunkowości i działania powiązanej z nim kontroli wewnętrznej.....	6
2. Informacje o bilansie z wykonania budżetu miasta na prawach powiatu .....	7
3. Informacje o łącznych bilansach, rachunkach zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych Gminy Lublin .....	9
4. Ocena prawidłowości sporządzenia łącznych zestawień zmian w funduszu własnym samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych .....	13
5. Ocena kompletności i poprawności sporządzenia sprawozdania Prezydenta Miasta Lublin z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego.....	13
<b>III. Podsumowanie badania i ustalenia końcowe .....</b>	<b>14</b>

# RAPORT

## z badania sprawozdania finansowego

### I. Część ogólna raportu

#### 1. Dane identyfikujące badaną Gminę

Pełna nazwa	Gmina Lublin
Forma prawna	Gmina Lublin – miasto na prawach powiatu
Adres siedziby	20-109 Lublin, Pl. Króla Władysława Łokietka 1
Podstawa prawna działalności	Statut Miasta Lublin wprowadzony uchwałą nr 609/XXVIII/2005 Rady Miasta Lublin z dnia 24 lutego 2005 roku z późn. zm. (DzUz Woj. Lubelskiego nr 70, poz. 1486 oraz nr 162, poz. 2891)
Czas trwania	Gmina Lublin – miasto na prawach powiatu została powołana na czas nieokreślony
REGON	431019514
NIP	946-25-75-811

#### 1.1. Przedmiot działalności Gminy

W badanym okresie Gmina Lublin realizowała zadania publiczne, zgodnie z zakresem przewidzianym przepisami Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (DzU z 2001 roku nr 142, poz. 1592 z późn. zm.).

#### 1.2. Jednostki powiązane z Gminą

Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie szczególnych zasad rachunkowości z 2010 roku Zarząd jednostki samorządu terytorialnego, sporządza skonsolidowany bilans, stosując odpowiednio przepisy rozdziału 6 ustawy o rachunkowości przy założeniu, że jednostką dominującą jest jednostka samorządu terytorialnego – Gmina Lublin.

W związku z tym Gmina Lublin na dzień bilansowy pełniła rolę jednostki dominującej grupy kapitałowej, w skład której wchodziły następujące jednostki traktowane jako jednostki zależne:

jednoosobowe Spółki Gminy Lublin:

- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.,
- TBS „Nowy Dom” Spółka z o.o.,
- „Kamienice Miasta” Spółka z o.o.,
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne – Lublin Spółka z o.o.,
- Lubelskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o.
- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Bystrzyca” Lublin Spółka z o.o.

inne Spółki, w kapitale których Gmina Lublin posiada udziały i akcje:

- Port Lotniczy Lublin SA,
- Międzynarodowe Targi Lubelskie SA,

- MOTOR Lublin SA,
- SPR Lublin Sportowa Spółka Akcyjna,
- Centrum Innowacji i Transferu Technologii Lubelski Park Naukowo - Technologiczny Spółka z o.o.,
- ZPC „URSUS” SA w upadłości,
- Targi Wschodnie SA w likwidacji,
- DAEWOO Motor Spółka z o.o. w upadłości,
- Zakłady Mięsne LUBMEAT SA w upadłości.

### 1.3. Kierownik badanej Jednostki

Kierownikiem badanej Jednostki jest Prezydent Miasta Lublin. Funkcję tę w okresie badanym pełnił Pan dr Krzysztof Jan Żuk. Do dnia wydania opinii nie nastąpiła zmiana na stanowisku Prezydenta Miasta Lublin.

### 1.4. Słownik używanych pojęć

Ilekróć w opinii lub raporcie mowa o:

- sprawozdaniu finansowym – należy przez to rozumieć bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego oraz łączne bilanse, łączne rachunki zysków i strat i łączne zestawienia zmian w funduszu własnym: samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych,
- Mieście Lublin – należy przez to rozumieć Gminę Lublin – miasto na prawach powiatu,
- ustawie o rachunkowości – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (tekst jednolity DzU z 2013 roku, poz. 330),
- ustawie o finansach publicznych - należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (DzU z 2009 roku nr 157, poz. 1240),
- rozporządzeniu w sprawie szczególnych zasad rachunkowości z 2010 roku – należy przez to rozumieć rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 5 lipca 2010 roku w sprawie szczególnych zasad rachunkowości oraz planu kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej (DzU z 2010 roku, nr 128, poz. 861 z późn. zm.).

## 2. Informacje o sprawozdaniu finansowym za rok poprzedzający badany

Sprawozdanie finansowe za 2011 rok było badane przez podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych DORADCA Sp. z o.o. w Lublinie.

O sprawozdaniu tym wydano opinię bez zastrzeżeń. Zatwierdzenie sprawozdania finansowego za poprzedni rok obrotowy odbyło się w dniu 28 czerwca 2012 roku (uchwałą nr 479/XXII/2012 Rady Miasta Lublin).

Na podstawie sprawozdania finansowego za rok 2010 prawidłowo otwarto księgi rachunkowe jednostek, których sprawozdania jednostkowe wchodziły w skład badanego sprawozdania finansowego.

### 3. Dane identyfikujące podmiot uprawniony oraz kluczowego biegłego rewidenta przeprowadzającego badanie sprawozdania finansowego za 2012 rok

Badanie sprawozdania finansowego Gminy Lublin za 2012 rok zostało przeprowadzone przez DORADCA Spółka z o.o. w Lublinie, wpisaną na listę podmiotów uprawnionych do badania, prowadzoną przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów, pod poz. 232.

Wyboru audytora dokonała Rada Miasta Lublin. Badanie zostało wykonane na podstawie umowy nr 259/LU/2012 zawartej dnia 21 grudnia 2012 roku, pomiędzy DORADCA Spółką z o.o. a Gminą Lublin.

W imieniu podmiotu uprawnionego badanie przeprowadził zespół pod kierunkiem kluczowego biegłego rewidenta Wiesławy Kierek, nr w rejestrze 1630.

Badanie przeprowadzono w siedzibie Gminy Lublin i jej wybranych jednostkach w okresie od 2 kwietnia 2013 roku do 24 maja 2013 roku.

Podmiot uprawniony DORADCA Spółka z o.o. oraz kluczowy biegły rewident kierujący badaniem, spełniają warunki określone w art. 56 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 7 maja 2009 roku o biegłych rewidentach i ich samorządzie, podmiotach uprawnionych do badania sprawozdań finansowych oraz o nadzorze publicznym (DzU nr 77, poz. 649 ze zmianami), do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o zbadanym sprawozdaniu finansowym. Zasady bezstronności i niezależności zachowują również członkowie zespołu uczestniczący w badaniu sprawozdania finansowego.

### 4. Dane identyfikujące zbadane sprawozdanie finansowe

Przedłożone do badania sprawozdanie finansowe za badany rok obrotowy, zgodnie z §20 ust. 1 rozporządzenia w sprawie szczególnych zasad rachunkowości z 2012 roku, obejmuje:

- bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego, sporządzony na dzień 31 grudnia 2012 roku, zamykający się sumą 54.772.733,66 zł
- łączny bilans, sporządzony na dzień 31 grudnia 2012 roku, obejmujący dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych, zamykający się sumą 4.630.997.738,11 zł
- łączny rachunek zysków i strat, sporządzony za okres od 1 stycznia 2012 roku do 31 grudnia 2012 roku, obejmujący dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych, wykazujący zysk netto w wysokości 303.310.720,12 zł
- łączne zestawienie zmian w funduszu, sporządzone za okres od 1 stycznia 2012 roku do 31 grudnia 2012 roku, obejmujące dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych, wykazujące zwiększenie funduszu w ciągu roku obrotowego o kwotę 288.944.829,73 zł

Sprawozdanie finansowe podlegało obowiązkowi badania zgodnie z art. 268 ustawy o finansach publicznych.

## 5. Dostępność danych i oświadczenia Gminy Lublin

Zakres i sposób przeprowadzonego przez nas badania nie został w żaden sposób ograniczony. Prezydent Miasta Lublin, zgodnie z art. 67 ustawy o rachunkowości, udostępnił biegłemu rewidentowi prowadzone księgi rachunkowe i dokumenty stanowiące podstawę ich sporządzenia oraz udzielił informacji niezbędnych do wyrażenia opinii o zbadanym sprawozdaniu finansowym.

Ponadto Prezydent Miasta Lublin złożył oświadczenie o:

- kompletności, prawidłowości i rzetelności sprawozdania finansowego przedłożonego do badania, ujawnieniu w wszelkich zobowiązaniach warunkowych oraz innych zdarzeń, które mogą rzutować na przyszłą sytuację majątkową i finansową Gminy Lublin,
- kompletności ujawnionych do badania zdarzeń po dacie sprawozdania finansowego, mogących mieć wpływ na trafność formułowanych opinii i ustaleń raportu z badania sprawozdania finansowego,
- kompletności ujawnienia informacji dotyczących istotnych transakcji zawartych przez Gminę Lublin na innych warunkach niż rynkowe ze stronami powiązanymi.

W otrzymanym przez nas pisemnym oświadczeniu Prezydent Miasta Lublin potwierdził, że zgodnie z jego wiedzą i najlepszą wiarą jednostki Gminy Lublin przestrzegały wszelkich przepisów prawa, których naruszenie mogłoby w sposób istotny wpłynąć na zbadane przez nas sprawozdanie.

Gmina Lublin nie udzieliła gwarancji i poręczeń w 2012 roku.

Nie stanowiły przedmiotu badania inne kwestie, które mogłyby wystąpić poza systemem rachunkowości, lecz niemające wpływu na zbadane przez nas sprawozdanie.

W trakcie badania sprawozdania finansowego metodami właściwymi dla rewizji finansowej nie stwierdziliśmy zdarzeń wskazujących na naruszenie prawa, które mogłyby stanowić podstawę do wszczęcia postępowania karnego przez powołane do tego organy.

## II. Część szczegółowa raportu

### 1. Ocena prawidłowości stosowanego systemu rachunkowości i działania powiązanej z nim kontroli wewnętrznej

#### 1.1. System księgowości

Jednostki Gminy Lublin posiadają dokumentację zasad rachunkowości wymaganą przepisami art. 10 ustawy o rachunkowości, przy czym każda jednostka posiada własną politykę rachunkowości.

W związku z wejściem w życie z dniem 31 lipca 2010 roku rozporządzenia w sprawie szczególnych zasad rachunkowości z 2010 roku, Gmina Lublin za 2012 rok zaprezentowała zakres informacyjny sprawozdania finansowego wynikający z przepisów tego rozporządzenia.

Na podstawie przeprowadzonego badania stwierdziliśmy, że przyjęte przez jednostki zasady są stosowane w sposób jednolity, z zachowaniem zasady ciągłości. Nie stwierdzono istotnych odstępstw od przyjętych zasad wyceny aktywów i pasywów oraz ustalania wyniku finansowego.

Księgi rachunkowe prowadzone są w siedzibach jednostek Gminy Lublin i obejmują elementy wynikające z art. 13 ustawy o rachunkowości. Prowadzone są one przy zastosowaniu różnych systemów komputerowych.

W zakresie badania sald bilansu otwarcia wykonaliśmy, na podstawie wybranej próby, niezbędne procedury mające na celu potwierdzenie poprawności bilansu otwarcia.

Wyniki przeprowadzonego metodą wrywkową badania wskazują, że udokumentowanie operacji gospodarczych, księgi rachunkowe oraz powiązanie zapisów księgowych z dokumentami i sprawozdaniami finansowymi spełniają wymogi rozdziału 2 ustawy o rachunkowości.

Przechowywanie ksiąg rachunkowych, dowodów księgowych, sprawozdań finansowych i dokumentacji księgowej oraz metody zabezpieczenia dostępu do danych i systemu ich przetwarzania za pomocą komputera są zgodne z zasadami określonymi w rozdziale 8 ustawy o rachunkowości.

#### 1.2. Inwentaryzacja

Jednostki Gminy Lublin wywiązały się z obowiązku przeprowadzenia inwentaryzacji aktywów i pasywów z uwzględnieniem wymaganej częstotliwości, przedmiotu oraz terminu zgodnie z postanowieniami art. 26 ustawy o rachunkowości. Posiadają one instrukcje inwentaryzacyjne w zakresie techniki prowadzenia inwentaryzacji, zawierające unormowania dostosowane do ich specyfiki.

#### 1.3. Kontrola wewnętrzna

Przeprowadziliśmy przegląd stosowanego przez jednostki Gminy Lublin systemu kontroli wewnętrznej oraz jego skuteczności w celu określenia zakresu badania sprawozdania finansowego. Zastosowane przez nas procedury badania systemu kontroli wewnętrznej w zakresie procesu zakupów i sprzedaży, obrotu środkami pieniężnymi oraz wynagrodzeń nie wykazały nieprawidłowości lub istotnych słabości w funkcjonowaniu tego systemu.

31/12/2012

## 2. Informacje o bilansie z wykonania budżetu miasta na prawach powiatu

### 2.1. Środki pieniężne

Środki pieniężne stanowią 74,6% aktywów wykazanych w bilansie z wykonania budżetu miasta na prawach powiatu i obejmują:

– środki pieniężne budżetu	40.743.085,24 zł
– pozostałe środki pieniężne	83.326,20 zł

Stany środków pieniężnych na rachunkach bankowych zostały potwierdzone na dzień bilansowy.

Wycena inwestycji krótkoterminowych dokonana została zgodnie z przepisami wynikającymi z ustawy o rachunkowości.

### 2.2. Należności i rozliczenia

Na wykazaną w bilansie z wykonania budżetu miasta na prawach powiatu pozycję należności i rozliczeń składają się:

– należności od budżetów	8.549.005,00 zł
– pozostałe należności i rozliczenia	3.570.887,06 zł

Zostały one w całości zinwentaryzowane drogą weryfikacji dokumentów. Do dnia 15 maja 2013 roku należności i rozliczenia zostały uregulowane na kwotę 11.480.714,95 zł, co stanowi 94,7% wszystkich należności.

Należności od budżetów obejmują głównie udziały w podatkach, natomiast na pozostałe należności i rozliczenia składają się:

– dochody zrealizowane przez jednostki	1.048.549,00 zł
– środki przeznaczone na niezrealizowane wydatki	2.120.801,54 zł
– dochody zrealizowane przez jednostki z tytułu zadań zleconych	401.536,52 zł

### 2.3. Zobowiązania

Na wykazane w bilansie z wykonania budżetu jednostek samorządu terytorialnego zobowiązania składają się głównie:

– zobowiązania finansowe	888.779.236,97 zł
– krótkoterminowe	98.342.625,11 zł
– długoterminowe	790.436.611,86 zł

Jako zobowiązania długoterminowe Gmina Lublin wykazała zobowiązania, których termin spłaty przypada powyżej 12 miesięcy od dnia bilansowego, w tym:

– zobowiązania z tytułu zaciągniętych kredytów bankowych	733.910.219,00 zł
– zobowiązania z tytułu zaciągniętych pożyczek	16.526.392,86 zł
– zobowiązania z tytułu wyemitowanych obligacji	40.000.000,00 zł

Zobowiązania długoterminowe zostały na dzień bilansowy wycenione w kwocie wymagającej zapłaty. Zobowiązania długoterminowe zostały na dzień bilansowy zinwentaryzowane w postaci potwierdzenia salda.



Jako zobowiązania krótkoterminowe Gmina Lublin wykazała przede wszystkim zobowiązania, których termin spłaty przypada do 12 miesięcy od dnia bilansowego, w tym:

– zobowiązania z tytułu zaciągniętych kredytów bankowych	61.691.172,69 zł
– zobowiązania z tytułu zaciągniętych pożyczek krótkoterminowe	4.825.022,26 zł
– zobowiązania z tytułu obligacji	30.000.000,00 zł
– naliczone odsetki od kredytów długoterminowych	1.826.430,16 zł

Jako zobowiązania wobec budżetu Gmina Lublin wykazała zobowiązania z tytułu:

– nadpłaty w podatku od czynności cywilnoprawnych i inne	13.453.218,97 zł
– dochodów Skarbu Państwa	320.986,78 zł
– niewykorzystanych dotacji	1.459.212,22 zł
– dochody innych gmin	2.283,11 zł

Zobowiązania krótkoterminowe zostały na dzień bilansowy wycenione w kwocie wymagającej zapłaty.

Kwota długu publicznego, wykazana w sprawozdaniu Rb – Z – „Kwartalne sprawozdanie o stanie zobowiązań wg tytułów dłużnych” na dzień 31 grudnia 2012 roku wyniosła 886.954.661,81 zł (wartość nominalna zobowiązań, bez naliczonych odsetek od kredytów), co stanowi 57,7% zrealizowanych na ten dzień dochodów budżetu, przy dopuszczonym – przepisami ustawy o finansach publicznych – 60% progu zadłużenia.

Regionalna Izba Obrachunkowa potwierdziła prawidłowości ustalenia kwoty długu publicznego Uchwałą z dnia 26 kwietnia 2013 roku.

## 2.4. Aktywa netto budżetu

Wykazane w bilansie z wykonania budżetu miasta na prawach powiatu aktywa netto budżetu w kwocie 879.088.995,59 zł wynikają z ewidencji analitycznej i syntetycznej następujących pozycji:

– zobowiązania	904.098.264,25 zł
– inne pasywa	29.763.465,00 zł
– aktywa ogółem	- 54.772.733,66 zł
<b>Aktywa netto budżetu</b>	<b>879.088.995,59 zł</b>

Skumulowany niedobór na zasobach budżetu jest następujący:

– aktywa netto budżetu	879.088.995,59 zł
– niedobór wykonania budżetu	- 102.129.694,99 zł
– wynik na operacjach niekasowych	324.873,90 zł
<b>Skumulowany niedobór budżetu</b>	<b>777.284.174,50 zł</b>

Skumulowany niedobór budżetu obejmuje niedobór budżetu roku bieżącego i lat poprzednich.

## 2.5. Inne pasywa

W ramach rozliczeń międzyokresowych przychodów na dzień bilansowy Gmina wykazuje głównie otrzymane dotacje i subwencje w kwocie 29.763.465,00 zł. Wykazany w bilansie z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego stan rozliczeń międzyokresowych wynika z danych ewidencji księgowej, potwierdzonych weryfikacją na dzień 31 grudnia 2012 roku.

### 3. Informacje o łącznych bilansach, rachunkach zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych Gminy Lublin

Łączne bilanse, rachunki zysków i strat oraz zestawienia zmian w funduszu własnym samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych Gminy Lublin za 2012 rok obejmuje dane wynikające z poniższych sprawozdań jednostkowych:

- 183 samorządowe jednostki budżetowe, w tym:
  - 96 szkół i placówek oświatowych,
  - 64 przedszkola,
  - 22 pozostałe jednostki budżetowe,
- 1 samorządowy zakład budżetowy.

#### 3.1. Rzeczowe aktywa trwałe

Wykazany w łącznych bilansach stan rzeczowych aktywów trwałych jest zgodny z księgami rachunkowymi samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych i wynika z następującego zestawienia:

Wyszczególnienie	Wartość początkowa [zł]	Umorzenie i aktualizacja [zł]	Wartość netto [zł]	Struktura [%]
Środki trwałe	4.127.578.532,96	681.291.747,12	3.446.286.785,84	88,3
(Inwestycje rozpoczęte)				
Środki trwałe w budowie	456.163.832,99		456.163.832,99	11,7
<b>Razem</b>	<b>4.583.742.365,95</b>	<b>681.291.747,12</b>	<b>3.902.450.618,83</b>	<b>100,0</b>

Informacje w zakresie wartości początkowej i umorzeń poszczególnych tytułów rzeczowych aktywów trwałych wynikają z ewidencji księgowej.

Wycena rzeczowych aktywów trwałych jest zgodna z przyjętymi rozstrzygnięciami zapisanymi w zasadach (polityce) rachunkowości.

Środki trwałe w budowie na dzień bilansowy wykazane zostały w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem. W ramach pozycji bilansowej środków trwałych w budowie w jednostkach budżetowych wykazano istotne nakłady ponoszone m.in. na:

– transport, łączność i budowę dróg	329.471.327,38 zł
– gospodarkę komunalną i ochronę środowiska	16.163.078,58 zł
– budowę obiektów sportowych	22.619.003,14 zł
– renowację klasztoru powiżytkowskiego	24.819.344,03 zł
– inwestycje jednostek oświatowych	34.593.174,18 zł
– inne inwestycje UM	28.497.905,68 zł

#### 3.2. Długoterminowe aktywa finansowe

Długoterminowe aktywa finansowe wykazane w łącznych bilansach samorządowych jednostek budżetowych w kwocie 620.105.352,17 zł dotyczą:

– udziałów i akcji w jednostkach powiązanych	496.057.800,00 zł
– udziałów i akcji w pozostałych jednostkach	124.047.552,17 zł

Długoterminowe aktywa finansowe – udziały i akcje zostały wykazane w łącznych bilansach po pomniejszeniu o odpisy aktualizujące w kwocie 121.940,02 zł.

Długoterminowe aktywa finansowe – udziały i akcje zostały zinwentaryzowane drogą potwierdzenia sald na dzień bilansowy.

### 3.3. Należności krótkoterminowe

Należności krótkoterminowe zostały zaprezentowane wg podziału na samorządowe jednostki budżetowe i samorządowe zakłady budżetowe:

Wyszczególnienie	Kwota [zł]	Struktura [%]
Należności z tytułu dostaw i usług	15.662.095,99	20,4
Należności od budżetów	6.000.049,68	7,8
Należności z tytułu ubezpieczeń społecznych	121.773,35	0,2
Inne należności	55.119.621,09	71,6
<b>Razem należności krótkoterminowe</b>	<b>76.903.540,11</b>	<b>100,0</b>

Należności krótkoterminowe zostały wykazane w łącznych bilansach po pomniejszeniu o odpisy aktualizujące ich wartość w kwocie 336.489.504,77 zł.

Inwentaryzację należności z tytułu dostaw i usług przeprowadzono na dzień 31 grudnia 2012 roku w drodze potwierdzenia sald i weryfikacji dokumentów.

### 3.4. Środki pieniężne

Środki pieniężne zostały wykazane wg podziału na samorządowe jednostki budżetowe i samorządowe zakłady budżetowe:

– środki pieniężne w kasie	9.642,54 zł
– środki pieniężne na rachunkach bankowych	22.918.316,30 zł
– pozostałe środki pieniężne	62.726,50 zł
– środki pieniężne państwowego funduszu celowego	2.121.489,80 zł

Środki pieniężne w kasie zostały zinwentaryzowane drogą spisu z natury, a stany środków pieniężnych na rachunkach bankowych potwierdzone na dzień bilansowy.

Wycena środków pieniężnych dokonana została zgodnie z przepisami wynikającymi z ustawy o rachunkowości.

### 3.5. Fundusz własny

Wartość funduszu własnego wykazana w łącznych bilansach w kwocie 4.444.464.092,78 zł dotyczy jednostek wg podziału na samorządowe jednostki budżetowe i samorządowe zakłady budżetowe. W stosunku do poprzedniego roku fundusz własny zmienił się o kwotę 288.944.829,73 zł, głównie z tytułu:

– zysku netto za rok bieżący	303.310.720,12 zł
– nieodpłatnie otrzymanych środków trwałych	81.073.450,72 zł
– zrealizowanych wydatków budżetowych	1.639.902.890,41 zł
– otrzymanych dotacji i inwestycji	340.852.477,71 zł
– pozostałych odpisów z wyniku finansowego	72.056,86 zł
– innych zwiększeń	41.199.445,59 zł
– zrealizowanych dochodów budżetowych	- 1.556.162.331,12 zł

– dotacji i środków na inwestycje	- 475.193.356,12 zł
– wartości sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i inwestycji	- 18.545.236,78 zł
– innych zmniejszeń	- 41.668.151,65 zł
– funduszu zlikwidowanych jednostek	- 25.864.387,72 zł
– pasywów przejętych od zlikwidowanych połączonych jednostek	- 15.070,59 zł
– nadwyżki dochodów własnych jednostek budżetowych	- 17.677,70 zł

### 3.6. Zobowiązania i rezerwy

Na wykazane w łącznych bilansach zobowiązania składają się pozycje wykazane przez samorządowe jednostki budżetowe i samorządowe zakłady budżetowe:

Wyszczególnienie	Kwota [zł]	Struktura [%]
Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	73.382.546,11	45,8
Zobowiązania wobec budżetów	15.446.862,24	9,6
Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń społecznych	26.756.818,61	16,7
Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	28.836.296,75	18,0
Pozostałe zobowiązania	3.826.763,89	2,4
Sumy depozytowe	4.495.939,13	2,8
Rozliczenie z tytułu środków na wydatki i dochody	3.128.036,71	2,0
Rezerwa na zobowiązania	4.287.432,13	2,7
<b>Razem zobowiązania krótkoterminowe i rezerwy</b>	<b>160.160.695,57</b>	<b>100,0</b>

Zobowiązania i rezerwy zostały potwierdzone inwentaryzacją na dzień 31 grudnia 2012 roku w drodze potwierdzenia salda i weryfikacji dokumentów.

### 3.7. Fundusze specjalne

Wykazane w łącznych bilansach samorządowych jednostek budżetowych i samorządowego zakładu budżetowego fundusze specjalne dotyczą głównie Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych w kwocie 23.007.511,29 zł.

Fundusze specjalne zostały na dzień bilansowy zinwentaryzowane drogą weryfikacji dokumentów.

### 3.8. Przychody ze sprzedaży i koszty działalności operacyjnej

Łączne rachunki zysków i strat za okres od 1 stycznia 2012 roku do 31 grudnia 2012 roku zostały sporządzone w wariantcie porównawczym.

Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi zostały wykazane w sprawozdaniach łącznych w podziale na samorządowe jednostki budżetowe i samorządowe zakłady budżetowe 1.657.394.723,22 zł w tym:

– przychody netto ze sprzedaży produktów	79.677.127,69 zł
– zmiana stanu produktów	- 79.905,74 zł
– przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	2.705.180,95 zł
– przychody z tytułu dochodów budżetowych	1.575.092.214,30 zł

Koszty działalności operacyjnej obejmowały koszty w układzie rodzajowym w podziale na samorządowe jednostki budżetowe i samorządowe zakłady budżetowe 1.289.114.741,65 zł

– amortyzacja	88.894.763,34 zł
– zużycie materiałów i energii	91.615.606,20 zł
– usługi obce	307.680.259,58 zł
– podatki i opłaty	7.800.881,22 zł
– wynagrodzenia	510.338.214,04 zł
– ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	135.094.499,23 zł
– pozostałe koszty rodzajowe	8.279.990,55 zł
– wartość sprzedanych towarów i materiałów	154.284,34 zł
– pozostałe obciążenia	22.497.559,33 zł
– inne świadczenia finansowane z budżetu	116.758.683,82 zł
<b>Razem</b>	<b>1.289.114.741,65 zł</b>

Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz koszty działalności operacyjnej ustalono z uwzględnieniem zasad rachunkowości wynikających z przepisów obowiązujących jednostki Gminy Lublin.

### 3.9. Pozostałe przychody i koszty operacyjne

Pozostałe przychody operacyjne dotyczą samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych w wysokości 12.332.071,70 zł.

Pozostałe koszty operacyjne zostały zaprezentowane w samorządowych jednostkach budżetowych i samorządowych zakładach budżetowych w wysokości 34.661.039,35 zł.

Pozostałe przychody i koszty operacyjne zostały poprawnie zakwalifikowane i właściwie zaprezentowane w łącznych rachunkach zysków i strat.

### 3.10. Przychody i koszty finansowe

Przychody finansowe w kwocie 26.492.643,67 zł pochodzą głównie z odsetek i dotyczą samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych.

Koszty finansowe zostały poniesione w łącznej wysokości 67.761.637,91 zł i dotyczą głównie kosztów obsługi zadłużenia poniesionych przez samorządowe jednostki oraz zakłady budżetowe w kwocie 56.412.431,89 zł.

Przychody i koszty finansowe zostały poprawnie zakwalifikowane i zaprezentowane w odpowiednich pozycjach łącznych rachunków zysków i strat.

### 3.11. Wynik finansowy brutto

Na wynik finansowy brutto wykazany w łącznych rachunkach zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych, sporządzonych za rok obrotowy od 1 stycznia 2012 roku do 31 grudnia 2012 roku, składa się obliczona narastająco suma wyników poniższych grup przychodów i kosztów:

samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych	304.687.520,12 zł
– zysku ze sprzedaży	368.279.981,57 zł
– straty z pozostałej działalności operacyjnej	22.328.967,65 zł

– straty z działalności finansowej	41.268.994,24 zł
– zyski nadzwyczajne	5.500,44 zł

### 3.12. Podatek dochodowy od osób prawnych

Podatek dochodowy od osób prawnych	1.376.800,00 zł
------------------------------------	-----------------

### 3.13. Wynik finansowy netto

Wynik finansowy netto w został zaprezentowany w łącznych rachunkach zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych w wysokości 303.310.720,12 zł

Wynik finansowy netto został ustalony prawidłowo, przy zachowaniu zasad o rachunkowości określonych w przepisach o rachunkowości dotyczących badanych jednostek.

## 4. Ocena prawidłowości sporządzenia łącznych zestawień zmian w funduszu własnym samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych

Samorządowe jednostki budżetowe, samorządowe zakłady budżetowe sporządziły łączne zestawienia zmian w funduszu własnym zgodnie z rozporządzeniem w sprawie szczególnych zasad rachunkowości z 2010 roku. Dane wykazane w tych łącznych zestawieniach zgodne są z danymi wynikającymi z łącznych bilansów oraz łącznych rachunków zysków i strat.

### 4.1. Dochody i wydatki budżetowe

Dochody budżetowe Gminy Lublin za 2012 rok wyniosły	1.537.773.195,42 zł
Wydatki budżetowe zostały ustalone w roku 2012 w kwocie	1.639.902.890,41 zł

### 4.2. Niedobór (deficyt) wykonania budżetu

Na niedobór wykonania budżetu Gminy Lublin w kwocie 102.129.694,99 zł wykazany w bilansie z wykonania budżetu jednostek samorządu terytorialnego sporządzonym na dzień 31 grudnia 2012 roku.

## 5. Ocena kompletności i poprawności sporządzenia sprawozdania Prezydenta Miasta Lublin z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego

Na podstawie art. 267 ustawy o finansach Prezydent Miasta Lublin przedstawił roczne sprawozdanie z wykonania budżetu wraz z wykazem samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych za okres obrotowy od 1 stycznia 2012 roku do 31 grudnia 2012 roku. Informacje i dane liczbowe zawarte w tym sprawozdaniu są zgodne z danymi zbadanego sprawozdania finansowego i zawierają zakres ujawnień zgodny ustawą o finansach publicznych.

Rada Miasta Lublin w dniu 22 grudnia 2011 roku uchwaliła budżet na rok 2012, który obejmował:

– dochody w kwocie	1.618.703.520,00 zł
– wydatki	1.770.788.930,00 zł
– deficyt budżetowy	152.085.410,00 zł

W ciągu roku wprowadzono zmiany budżetu dokonane przez Radę Miasta i Prezydenta Miasta, które zwiększyły dochody o kwotę 3.869.577,00 zł i wydatki o kwotę 2.005.130,00 zł oraz został zmniejszony deficyt o kwotę 1.864.447,00 zł.

Dochody budżetowe zostały zrealizowane w 2012 roku w kwocie 1.537.773.195,42 zł, w tym dochody Gminy wyniosły 1.084.829.257,25 zł, a dochody powiatu 452.943.938,17 zł.

Dochody budżetowe zostały wykonane w 94,8% w stosunku do ustalonego planu.

Dochody Gminy obejmują głównie dochody własne, subwencje, dotacje celowe, dotacje ze środków europejskich oraz dotacje celowe z budżetu Państwa na realizację zadań zleconych Gminie.

Planowane wydatki wykonane zostały w kwocie 1.639.902.890,41 zł, co stanowi 92,5% planu rocznego, i obejmowały głównie wydatki bieżące na zadania w kwocie 1.277.564.646,66 zł oraz wydatki majątkowe 362.338.243,75 zł. Budżet miasta zamknął się deficytem w kwocie 102.129.694,99 zł, niższym o 48.091.268,01 zł od założonego w uchwale budżetowej.

W 2012 roku Gmina przeznaczyła środki głównie na zadania własne, w tym: wydatki majątkowe, wydatki związane z inwestycjami, zadania przyjęte od innych jednostek samorządu terytorialnego na podstawie umów i porozumień, pomoc finansową dla innych jednostek samorządu terytorialnego i zadania z zakresu administracji rządowej.

### III. Podsumowanie badania i ustalenia końcowe

Podsumowanie wyników badania zawiera opinia, stanowiąca odrębny dokument.

W badaniu poszczególnych pozycji sprawozdania finansowego i ksiąg rachunkowych posłużyliśmy się próbami i testami właściwymi dla rewizji finansowej. Na podstawie wyników tych prób i testów wnioskowaliśmy o poprawności badanych pozycji. Badanie ograniczone do wybranych prób zastosowaliśmy również w odniesieniu do rozrachunków i obciążeń z tytułu podatków.

Zastrzegamy, że z uwagi na właściwe dla każdego systemu kontroli wewnętrznej oraz rachunkowości ograniczenia, niektóre występujące w tych obszarach ewentualne nieprawidłowości mogły zostać w toku badania przeoczone.

W toku badania sprawozdania finansowego nie ujawniono znaczących nieprawidłowości, które mogłyby rzutować w sposób istotny na prawidłowość informacji wykazanych w sprawozdaniu finansowym.

W trakcie przeprowadzania badania nie zauważyliśmy faktów wskazujących, że nastąpiło naruszenie przepisów prawa mogące mieć wpływ na sprawozdanie finansowe. Uzyskaliśmy też pisemne potwierdzenie od Prezydenta, iż w ciągu badanego okresu Gmina Lublin nie złamała przepisów prawa.

Niniejszy raport zawiera 15 stron kolejno ponumerowanych. Każda ze stron została oznaczona podpisem kluczowego biegłego rewidenta.

Wiesława Kierek, nr w rejestrze 1630

Kluczowy biegły rewident przeprowadzający badanie w imieniu:

DORADCA

Zespół Doradców Finansowo-Księgowych Spółka z o.o.  
nr 232

Stefan Czerwiński, nr w rejestrze 9449

Biegły rewident, Prezes Zarządu

DORADCA

Zespół Doradców Finansowo-Księgowych Spółka z o.o.  
nr 232

Lublin, dnia 24 maja 2013 roku